



COUNTY OF SAN DIEGO
EQUITY & RACIAL JUSTICE



Câu Hỏi Thường Gặp (FAQ)

Văn Phòng Bình Đẳng và Công Bằng chủng tộc của Quận San Diego có sứ mệnh gì?

Quận San Diego cam kết đảm bảo tình trạng vui khỏe cho tất cả cư dân trong khu vực. Văn Phòng Bình Đẳng và Công Bằng chủng tộc (OERJ) được thành lập vào năm 2020 để củng cố cam kết của chính quyền quận trong việc đảm bảo công bằng chủng tộc nhằm để chủng tộc không còn là yếu tố quyết định đến kết quả cuộc sống của một cá nhân. Cách tiếp cận này hỗ trợ các nhóm dân cư thuộc mọi chủng tộc, giới tính, độ tuổi, khả năng và các bản sắc khác sinh sống và tham gia vào xã hội của chúng ta với toàn bộ tiềm năng của họ.

Tuyên bố sứ mệnh của chúng tôi:

- Văn Phòng Bình Đẳng và Công Bằng chủng tộc của Quận San Diego hợp tác với cộng đồng để cùng tạo ra thay đổi có tính chuyển đổi, lâu dài, có cơ cấu và có hệ thống trong chính quyền Quận San Diego.
- Chúng tôi là cầu nối giữa các phòng ban của Quận San Diego và tiếng nói của cộng đồng để thiết kế các chính sách và biện pháp thực hành táo bạo nhằm thúc đẩy sự bình đẳng.
- Chúng tôi đấu tranh cho quyền vốn có của tất cả mọi người và ủng hộ những người bị phân biệt chủng tộc và loại trừ có cơ cấu và hệ thống.

Chương trình Tài Trợ Tác Động Bình Đẳng là gì?

Mục đích của chương trình mới này là thúc đẩy sứ mệnh của Văn Phòng Bình Đẳng và Công Bằng của Quận San Diego bằng cách hỗ trợ 10 tổ chức phi lợi nhuận với số tiền tài trợ là 100.000 USD cho mỗi tổ chức. Ngoài tài trợ, chương trình này còn nhằm mục đích cung cấp khóa huấn luyện xây dựng năng lực và xây dựng mối quan hệ đối tác giữa OERJ, Viện Phi Lợi Nhuận và nhóm 10 tổ chức được nhận trợ cấp.

Chương trình Trợ Cấp Tác Động Bình Đẳng hỗ trợ những kiểu tổ chức nào?

Chương trình Trợ Cấp Tác Động Bình Đẳng sẽ chú trọng vào việc hỗ trợ các nỗ lực hướng đến cộng đồng và các tổ chức dựa trên cộng đồng hoạt động hướng tới công bằng xã hội và/hoặc thúc đẩy kết quả công bằng trong các lĩnh vực sau:

- giáo dục (giáo dục mầm non cho đến giáo dục đại học/thường xuyên)
- tham gia tích cực của người dân và xây dựng phong trào
- nghệ thuật, truyền thông và văn hóa
- phát triển gia cư và cộng đồng cũng như tính di động
- an toàn công cộng và công lý phục hồi
- sức khỏe và chữa lành
- kiến thức tài chính và phát triển kinh tế
- hệ thống thực phẩm và không ảnh hưởng tới môi trường

Tôi có cần phải là tổ chức phi lợi nhuận có trụ sở tại và phục vụ Quận San Diego thì mới được đăng ký không?

Trừ khi là tổ chức bộ lạc được miễn thuế ở Quận San Diego, bên đăng ký phải là tổ chức phi lợi nhuận 501(c)(3) hoặc có nhà tài trợ tài chính 501(c)(3) ở Quận San Diego.

Ai có thể nộp đơn xin trợ cấp từ chương trình này?

Chúng tôi chấp nhận đơn đăng ký từ những bên đăng ký mới cũng như những bên hưởng trợ cấp hiện tại/trước đây được tài trợ thông qua các chương trình trợ cấp khác của Quận ở Quận San Diego, California. Chương trình này nhằm hỗ trợ các tổ chức phi lợi nhuận nhỏ ở địa phương có trạng thái 501(c)(3) và chi phí từ 500.000 USD trở xuống.

Việc có trạng thái 501(c)(3) có nghĩa là gì?

Một tổ chức có trạng thái 501(c)(3) sẽ được Sở Thuế Vụ coi là miễn thuế.

EIN là gì?

EIN hay Mã Số Định Danh Người Sử Dụng Lao Động còn được gọi là Mã Số Định Danh Thuế Liên Bang. Mã số này dùng để xác định một thực thể kinh doanh, bao gồm các tổ chức phi lợi nhuận.

Các cá nhân có thể nộp đơn xin trợ cấp hay chỉ có các tổ chức mới được?

Chương trình trợ cấp này chỉ tài trợ cho các tổ chức phi lợi nhuận. Đơn đăng ký từ các cá nhân hoặc các loại thực thể khác đều không đủ điều kiện đăng ký.

Quy trình và thời gian nộp đơn đăng ký cụ thể là gì?

Tất cả các tổ chức quan tâm đến việc xin tài trợ đều có thể truy cập các đơn đăng ký thông qua SurveyMonkey. Quận hiện đang chấp nhận đơn đăng ký đến *ngày 23 tháng 8 lúc 5 giờ chiều theo giờ PST.*

Tôi có thể nộp đơn xin tài trợ bao nhiêu?

Tất cả các phần trợ cấp đều sẽ có giá trị là 100.000 USD.

Tiêu chí đủ điều kiện nhận là gì?

- Tổ chức của quý vị có trạng thái 501c(3), được tổ chức 501c(3) tài trợ tài chính hoặc là tổ chức bộ lạc được miễn thuế.
- Tổ chức của quý vị có trụ sở tại và phục vụ các cộng đồng ở Quận Greater San Diego (bao gồm tất cả các cộng đồng bộ lạc và nông thôn)
- Chi phí vận hành của quý vị dưới 500.000 USD và/hoặc nhân sự dưới năm nhân viên toàn thời gian.
- Sứ mệnh và/hoặc (các) chương trình của tổ chức của quý vị phù hợp với các ưu tiên tài trợ (xem ở trên)
- Tổ chức của quý vị đang giúp xây dựng năng lực và/hoặc nâng cao kết quả cuộc sống trong các cộng đồng được ưu tiên trong chương trình trợ cấp này.
- Nhân viên và hội đồng quản trị của tổ chức phải có trải nghiệm sống và/hoặc là đại diện cho các cộng đồng mà họ muốn tác động, chẳng hạn như cộng đồng thu nhập thấp, mất an ninh gia cư, mất an ninh lương thực, suy thoái kinh tế, bị kiểm soát nghiêm ngặt, có hệ thống tư pháp hình sự bị ảnh hưởng và không ảnh hưởng tới môi trường.

Các đề xuất trợ cấp có định dạng hay mẫu nào cụ thể không?

Có, đơn đăng ký trực tuyến bao gồm một loạt câu hỏi cho quý vị trả lời để xin tài trợ. Đơn đăng ký trực tuyến bao gồm ba phần chính:

Phần I sẽ sàng lọc khả năng hội đủ điều kiện

Phần II sẽ nắm bắt một số thông tin chi tiết về tổ chức như tên, địa chỉ, EIN của tổ chức hoặc nhà tài trợ tài chính, ngân sách hàng năm và nhân sự.

Phần II yêu cầu quý vị chia sẻ một số câu chuyện và tác động của tổ chức của mình (bao gồm nhưng không giới hạn ở trải nghiệm sống về khả năng lãnh đạo tổ chức, lịch sử/tương lai của tác động cộng đồng, cách các nguồn lực của chương trình EIG có thể hỗ trợ tác động của quý vị, v.v.)

Các quyết định trợ cấp được đưa ra như thế nào?

Tất cả các đề xuất đều sẽ được xem xét và phê duyệt bởi Ban Đánh Giá bao gồm OERJ và các nhân viên khác của Quận, cũng như các đại diện của Viện Phi Lợi Nhuận. Người đánh giá phải tuân thủ chính sách xung đột lợi ích và các biện pháp kiểm soát nội bộ nghiêm ngặt khác để đảm bảo rằng nguồn tài trợ được phân bổ một cách khách quan dựa trên giá trị của từng đề xuất.

Mỗi đơn đăng ký sẽ được đánh giá dựa trên các tiêu chí sau:

A. Xây Dựng Năng Lực và Nâng Cao Kết Quả Cuộc Sống:

1. Trọng tâm, tính phù hợp, nỗ lực và tầm nhìn khả thi có rõ ràng để xây dựng năng lực và/hoặc thúc đẩy kết quả cuộc sống của các nhóm dân số từng và vĩnh viễn bị tước quyền bầu cử ở San Diego: BIPOC, LGBTQIA+, người nhập cư, người khuyết tật, phụ nữ và thanh thiếu niên không?
2. Đơn đăng ký có đưa ra các ví dụ và cách tiếp cận cho công việc/tác động trong quá khứ, hiện tại và/hoặc tương lai không?
3. Đơn đăng ký có nêu rõ cách tổ chức xây dựng năng lực trong các cộng đồng nói trên không? (trao quyền cho cộng đồng để đấu tranh cho quyền của họ, giải quyết tình trạng bất bình đẳng có hệ thống, tạo ra thay đổi xã hội tích cực?)

B. Trải Nghiệm Sống Đại Diện:

1. Lãnh đạo, nhân viên và hội đồng quản trị của tổ chức có trải nghiệm sống và đại diện cho cộng đồng mà họ mong muốn phục vụ và tác động không?
2. Cách tổ chức phản ánh/hiểu về cộng đồng mà họ làm việc có được diễn đạt rõ ràng và rành mạch không?

C. Sử Dụng Nguồn Lực Được Cung Cấp:

1. Có hiểu rõ về cách các nguồn lực sẵn có của chương trình sẽ được sử dụng không?
2. Việc sử dụng nguồn lực theo mong muốn có phù hợp với cả sứ mệnh/tầm nhìn/tác động mong muốn của tổ chức VÀ sứ mệnh/ý định của Chương Trình Trợ Cấp Tác Động Bình Đẳng không?
3. Có hiểu rõ về cách duy trì nguồn lực của chương trình theo thời gian không?

Ai có quyền truy cập vào các đơn đăng ký được gửi đi?

Nhân viên OERJ và các thành viên của Ban Đánh Giá sẽ có quyền truy cập vào các đơn đăng ký được gửi đi. Vì đây là chương trình trợ cấp của Quận nên tài liệu được nộp để đăng ký là hồ sơ công khai và một số tài liệu có thể được thu thập theo yêu cầu của đạo luật về hồ sơ công khai. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem lại [trang Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai California của Quận](#).

Khi nào bên nhận trợ cấp được thông báo?

Quyết định trợ cấp cuối cùng sẽ được công bố vào tháng 11! Nếu quý vị không phải là bên nhận trợ cấp trong chu kỳ trợ cấp này, chúng tôi cam kết sẽ đưa ra phản hồi về đơn đăng ký của quý vị (theo yêu cầu).

Có quy trình đánh giá hoặc “báo cáo” cụ thể nào cho các dự án được tài trợ không?

Nhân viên OERJ của Quận sẽ lên lịch kiểm tra định kỳ với những bên hưởng trợ cấp để thúc đẩy mối quan hệ cùng học tập và theo dõi tác động của trợ cấp – cách thức và hình thức thực hiện sẽ do cả OERJ và bên nhận trợ cấp đặt ra. Thông tin thêm sẽ được thảo luận trong suốt chu kỳ trợ cấp/năm của nhóm.

Nếu tôi cần hỗ trợ hoặc có bất kỳ thắc mắc gì trong khi điền đơn đăng ký thì sao?

Vui lòng điền vào [mẫu đơn](#) này và chúng tôi sẽ liên lạc lại với quý vị.